

**Zmluva č. 133-112-4015/2013**  
**o poskytovaní vybraných súborov údajov z informačného systému katastra**  
**nehnutelností**

**Odberateľ:** Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky v Bratislave  
**So sídlom:** Matúšková 21, 833 16 Bratislava  
**Zastúpený:** Ing. Juraj Moško, riaditeľ  
**Bankové spojenie:**  
**IČO:** 00156582  
**DIČ:** 2021023026

**Dodávateľ:** Geodetický a kartografický ústav Bratislava (ďalej len "GKÚ")  
**So sídlom:** Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava  
**Zastúpený:** Ing. Juraj Celler, riaditeľ  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, č. ú. 7000062334/8180  
**IČO:** 17316219  
**DIČ:** 2020838083

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 69 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „katastrálny zákon“), § 21 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“) a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), túto zmluvu o poskytovaní vybraných súborov údajov z informačného systému katastra nehnuteľností.

**Čl. I**  
**Predmet zmluvy**

1. Dodávateľ poskytne z informačného systému katastra nehnuteľností:
  - a) údaje zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností z celého územia Slovenskej republiky,
  - b) údaje zo súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností (register „C“ a „E“) z celého územia Slovenskej republiky, ktoré sú v danom termíne dodania údajov k dispozícii,
  - c) rastrové údaje (register „C“ a „E“) vo formáte CIT transformované do JTSK z celého územia Slovenskej republiky, tam kde nie sú k dispozícii vektorové katastrálne mapy.
2. Dodávateľ poskytne odberateľovi údaje podľa ods. 1 písm. a) a b) tohto článku zmluvy vo výmennom formáte na elektronickom nosiči dát, ktorý dodá odberateľ dodávateľovi po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy, a to v polročných intervaloch s aktualizovanými údajmi k 30.6. a k 31.12. príslušného kalendárneho roka. Poslednýkrát poskytne dodávateľ odberateľovi údaje podľa ods. 1 písm. a) a b) tohto článku zmluvy s dátumom aktualizácie údajov k 31.12.2014. Rastrové údaje v zmysle ods. 1 písm. c) budú dodané jednorázovo pri prvej dodávke údajov. Dátum, ku ktorému je aktualizácia poskytnutých údajov vykonaná, uvedie dodávateľ na dodacom liste.
3. Odberateľ bol oboznámený s poskytovanými údajmi po obsahovej a kvalitatívnej stránke.
4. Dodávateľ udeľuje súhlas odberateľovi na použitie diela za podmienok upravených v tejto zmluve.

**Čl. II**  
**Účel použitia údajov**

1. Odberateľ použije údaje na pre vlastnú potrebu za účelom **budovania agrochemického informačného systému o pôde** v rámci výkonu štátnej kontroly poľnohospodárskych subjektov hospodáriacich na pôde v zmysle zákona č. 136/2000 Z. z. o hnojivách v znení neskorších predpisov a kontroly nitrátovej smernice pre Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky.

### Čl. III Podmienky použitia údajov

1. Získané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností odberateľ použije v súlade s čl. II, nevyužije ich na propagačné a iné účely, ktoré by boli v rozpore s katastrálnym zákonom a zákonom o geodézii a kartografii. Neoprávnené šírenie údajov je porušením zákona o geodézii a kartografii, katastrálneho zákona, vyhlášky č. 461/2009 Z. z. Úradu geodézie, kartografie a katastra SR v znení vyhlášky Úradu geodézie, kartografie a katastra SR č. 74/2011 Z. z., ktorou sa vykonáva katastrálny zákon a ust. § 18 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
2. Odberateľ sa zaväzuje:
  - a) vymedziť prístup k údajom katastra nehnuteľností len oprávneným osobám,
  - b) zabezpečiť, aby údaje zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií a údaje zo súboru geodetických informácií boli využité len na lokalizáciu ostatných informácií systému,
  - c) nevykonávať zmeny v poskytnutých údajoch katastra nehnuteľností,
  - d) opatriť výstupy vyhotovené na podklade súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností ochrannou doložkou "Informačný systém katastra nehnuteľností © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky" a dátumom aktuálnosti údajov a na podklade rastrových údajov „Mapový podklad © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky“ a číslom uvedeným v záhlaví tejto zmluvy,
  - e) poskytnúť súčinnosť pri vykonávaní fyzickej kontroly orgánom Úradu geodézie, kartografie a katastra SR a orgánom GKÚ o dodržiavaní podmienok zmluvy,
  - f) zamedziť použitiu získaných údajov ďalšími fyzickými a právnickými osobami v zmysle § 21 ods. 6 zákona o geodézii a kartografii,
  - g) poskytnúť dodávateľovi bezplatne údaje v zmysle § 20a ods. b) zákona o geodézii a kartografii.
3. Podmienky podľa odseku 1 a 2 sa vzťahujú na súbory údajov a jednotlivé údaje.
4. Každé ďalšie použitie údajov je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi dodávateľom a odberateľom.

### Čl. IV Cena

1. Údaje v rozsahu podľa čl. I v hodnote vyčíslennej podľa aktuálne platného cenníka GKÚ Bratislava budú poskytnuté odberateľovi **bezplatne** podľa zákona č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### Čl. V Zmluvné pokuty a sankcie

1. V prípade porušenia podmienok zmluvy uvedených v čl. II a čl. III má dodávateľ právo uložiť odberateľovi pokutu v zmysle zákona o geodézii a kartografii a právo odstúpiť od zmluvy.
2. Sankcie z porušenia ustanovení katastrálneho zákona a zákona o geodézii a kartografii budú riešené orgánmi príslušnými v týchto zákonoch.

### Čl. VI Záverečné ustanovenia

1. Autorské práva Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky k poskytnutým údajom neprechádzajú na odberateľa.
2. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.
4. Odberateľ berie na vedomie, že autorské práva požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Použitie údajov z informačného systému katastra nehnuteľností v rozpore s touto zmluvou a autorským zákonom, resp. zneužitie údajov z informačného systému katastra nehnuteľností odberateľom môže mať preto závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky.

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
6. Zmluva sa uzatvára na dobu odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do 30. 4. 2015.

Odberateľ

Dodávateľ

V ..... : .....

V Bratislave : .....

.....  
pečiatka a podpis

.....  
pečiatka a podpis